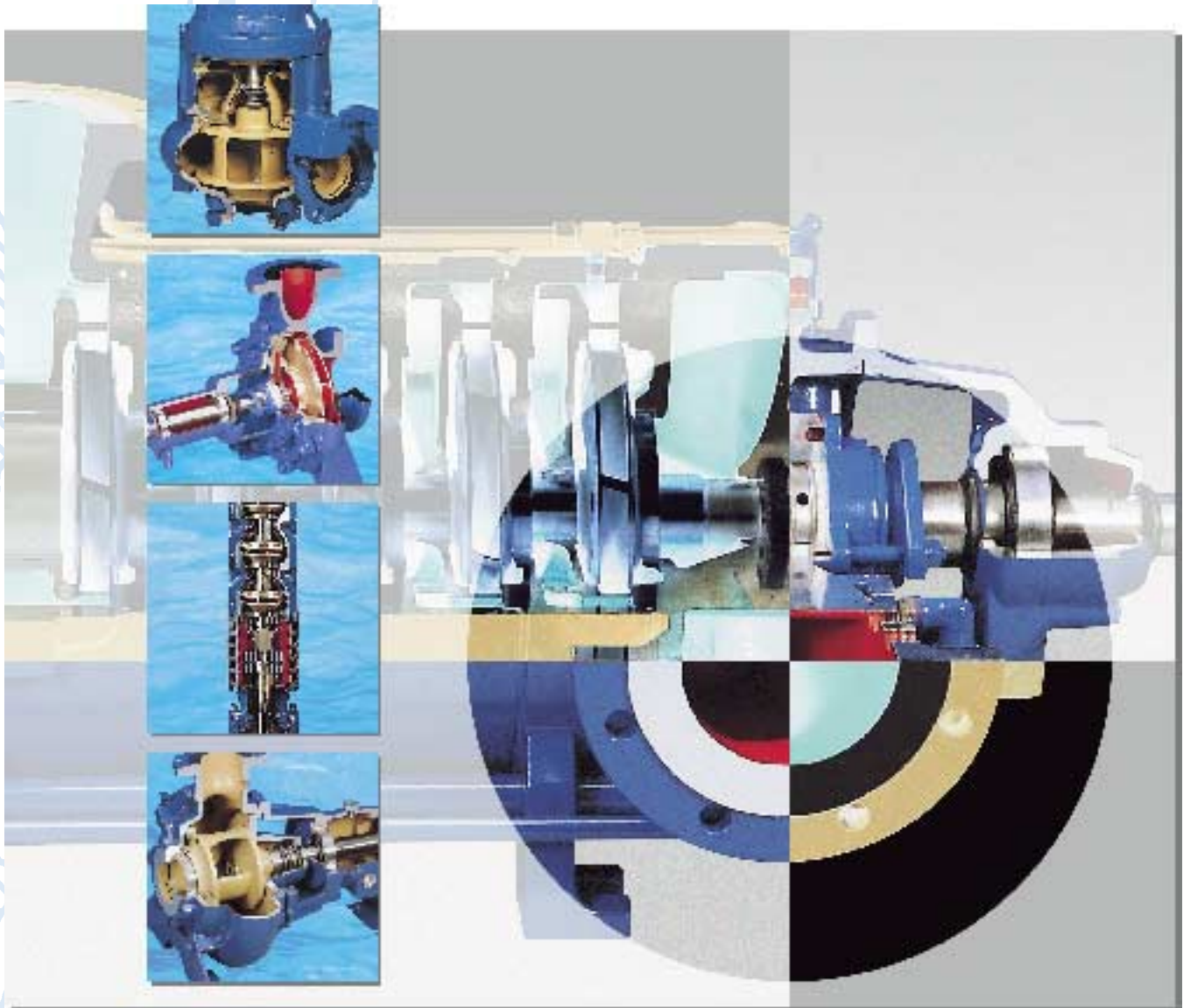


PUMPENPROGRAMM





ZERTIFIKAT

Die
**DQS Deutsche Gesellschaft zur Zertifizierung
von Managementsystemen mbH**

bescheinigt hiermit, dass das Unternehmen

RITZ Pumpenfabrik GmbH & Co KG
Becherlehenstraße 26
D-73527 Schwäbisch Gmünd

für den Geltungsbereich
Herstellung von Pumpen und Pumpanlagen

ein
Qualitätsmanagementsystem
eingeführt hat und anwendet.

Durch ein Audit, dokumentiert in einem Bericht, wurde der
Nachweis erbracht, dass dieses Qualitätsmanagementsystem
die Forderungen der folgenden Norm erfüllt:

DIN EN ISO 9001
Ausgabe August 1994

Dieses Zertifikat ist gültig bis 2003-06-13
Zertifikat-Registrier-Nr.: 1747-03
Frankfurt am Main, Berlin 2000-06-14


Dr.-Ing. K. Petrich

GESCHÄFTSFÜHRER

Geschäftsstellen: D-60433 Frankfurt am Main, August-Schneid-Strasse 21
D-10787 Berlin, Burggrafenstraße 6


Dipl.-Ing. J. Pirsich



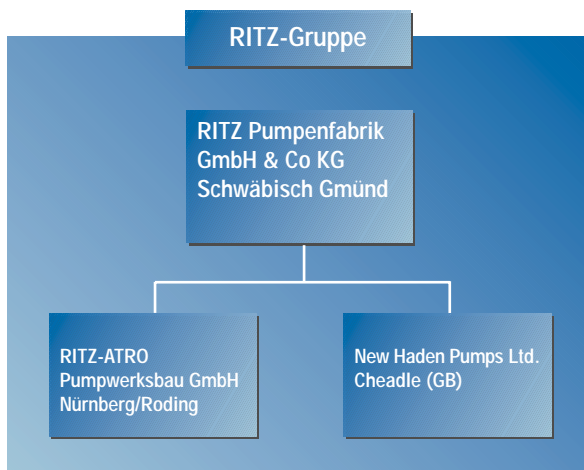
Innovation aus Tradition

Gegründet im Jahr 1877 befindet sich das Unternehmen seit nunmehr vier Generationen in Familienbesitz. Während man zunächst Pumpen und Einrichtungen für den Brauereibedarf produzierte, spezialisierte man sich um 1900 auf die Entwicklung, Produktion und den Vertrieb von Kreiselpumpen.

Innovationskraft und Pioniergeist haben von Beginn an das Unternehmen geprägt. Zahlreiche Patente, das erste aus dem Jahr 1882, werden bei Pumpenherstellern wie Pumpenanwendern als richtungweisend angesehen. So beispielsweise die Entwicklung von doppelflutigen und dadurch axialschubfreien Unterwassertormpumpen: für extreme Betriebssicherheit auch bei außergewöhnlichen Belastungen.

Die RITZ-Gruppe

...gehört zu den bedeutenden Unternehmen ihrer Branche. Sie erwirtschaftet einen Gesamtumsatz von ca. 41 Mio. Euro pro Jahr und beschäftigt rund 350 Mitarbeiter.



Drei eigenständige Unternehmen, ein gemeinsames Ziel: Synergien nutzen für innovative Produkte, die Maßstäbe setzen.



Produktionsstätte in Schwäbisch Gmünd: Hier werden RITZ-Pumpen gefertigt

12 Vertriebsstützpunkte und ein engmaschiges Netz von Servicestationen in Deutschland sowie eigene Vertretungen und Servicestationen in über 80 Ländern Europas und Übersee garantieren Kundennähe.

RITZ Pumpenfabrik, Schwäbisch Gmünd

Entwicklung und Produktion von RITZ-Pumpen sind hier ebenso zuhause wie Marketing, Vertrieb und die allgemeine Verwaltung des Unternehmens.

RITZ-ATRO Pumpwerksbau, Nürnberg/Roding

Das selbständige Tochterunternehmen ist spezialisiert auf Entwicklung, Produktion und Vertrieb von archimedischen Förderschnecken und Propellerpumpen sowie Planung und Vertrieb von kompletten maschinen- und elektro-technischen Ausrüstungen: von kleinen Pumpwerken für die Orts- und Gebietsentwässerung bis hin zur kompletten pumpentechnischen Ausrüstung von Groß-Kläranlagen, Regen- und Hochwasserpumpwerken.

New Haden Pumps, Cheadle

Dieses Tochterunternehmen in Großbritannien unterstreicht die Bedeutung dieses wichtigen europäischen Marktes.

Es unterstützt die Kunden unmittelbar vor Ort durch Beratung, Vertrieb und Service.

RITZ ist einer der bedeutenden Komplettanbieter mit einem umfassenden Pumpenprogramm für Rein- und Abwasser.

Dienst am Kunden von Anfang an

Die Zufriedenheit der Kunden ist oberster Grundsatz der RITZ-Unternehmensphilosophie, für deren Umsetzung vier strategische Säulen geschaffen wurden.

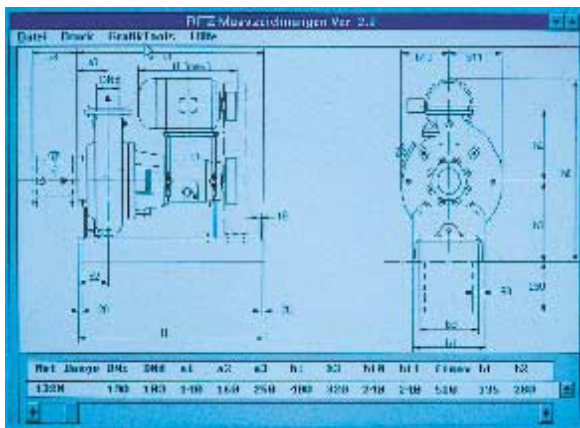
BERATUNG

Gemeinsam mit dem Kunden zur optimalen Lösung

RITZ versteht sich als Partner seiner Kunden. Qualifizierte und motivierte Mitarbeiter beteiligen sich bereits während der Vorplanung an der Analyse der Förderaufgabe, um gemeinsam mit dem Kunden eine sichere, anwendungsfreundliche und wirtschaftliche Lösung zu entwickeln.

Da optimale Lösungen nicht auf bestimmte Produktgruppen oder Märkte beschränkt sein können, beraten die RITZ-Kundenbetreuer ihre Kunden von A bis Z, unabhängig von Marktsegment, Förderaufgabe und Produkt. Jeder Kunde wird für die gesamte Produktpalette von einem festen Ansprechpartner betreut. Denn nur mit einem hohen Maß an Erfahrung auf allen Gebieten der modernen Flüssigkeitsförderung und in unterschiedlichsten Branchen ist die Erarbeitung technisch und wirtschaftlich überzeugender Lösungen möglich.

Charakteristisch ist dabei die ständige Suche nach neuen Wegen, optimale Ergebnisse zu erzielen. Ein typisches Beispiel dafür ist die Entwicklung und Einführung von WINPUMP, der ersten praxisgerechten und anwenderfreundlichen PC-Software zur Pumpenauslegung und Anlagenplanung.



Effiziente Planungshilfe: die WINPUMP-Collection

Objektive Beratung und optimale Anpassung an die jeweilige Förderaufgabe garantieren wirtschaftliche und sichere Lösungen.

PRODUKTE

Pumpen und Zubehör für praktisch jede Förderaufgabe

Das Lieferprogramm an Pumpen und Zubehör für Rein- und Abwasser ist so umfassend, daß für praktisch jeden Anwendungsfall und jedes Medium eine geeignete Lösung angeboten werden kann: in unterschiedlichen Werkstoffen und Aufstellungsarten, mit diversen Dichtungs- und Sonderausführungen.



Als mittelständisches Unternehmen ist RITZ groß genug, um technologische Neu- und Weiterentwicklungen mitzugestalten und rationell zu verwirklichen, andererseits aber doch klein und beweglich genug, um schnell und flexibel auf spezielle Kundenwünsche zu reagieren. Dadurch ist das Unternehmen vor allem in den folgenden Anwendungsgebieten als leistungsfähiger Partner anerkannt:

- Industrie-/Verfahrenstechnik,
- Wasserversorgung/Wasserwirtschaft,
- Abwasserentsorgung/Umweltechnik,
- Bergbau,
- Schwimmbadtechnik.

Systeme und Anlagen sind immer nur so gut wie die Qualität der einzelnen Komponenten. RITZ ergreift alle erdenklichen Maßnahmen, um den hohen Qualitätsstandard seiner Produkte ständig weiter zu verbessern. Ein nach DIN ISO 9001 zertifiziertes Qualitätsmanagementsystem ist ein wichtiges Modul dieser Qualitätsphilosophie, die sich auf alle Bereiche des Unternehmens, von der Forschung über die Produktentwicklung, den Einkauf der Materialien und die Fertigung bis hin zum Marketing, Vertrieb und Service erstreckt.

Souveräne Werkstoffbeherrschung: Mehrstufige Hochdruckpumpen aus Edelstahl



Kontrollierte Qualität über den gesamten Fertigungsprozeß

DIE KUNDEN

SERVICE

Mehr als die termingerechte Lieferung hochwertiger Pumpen

Ausgefeilte Produktionsplanung und -logistik sind die Garantie, daß hohe Produktqualität und termingerechte Lieferung sich nicht gegenseitig ausschließen.

Die konsequente Anwendung des RITZ-Modulsystems gewährleistet eine hohe Teilverfügbarkeit: Gleiche Bauteile kommen in möglichst vielen unterschiedlichen Pumpentypen und -baugrößen zum Einsatz. Dadurch verringert sich die Teilevielfalt, was kurze Lieferzeiten kompletter Systeme ebenso ermöglicht wie die prompte Lieferung von Ersatzteilen.

Unter Kundenservice versteht man bei RITZ aber auch die fachgerechte Einweisung der Kunden, die gemeinsame Inbetriebnahme einer Anlage und die weiterführende Schulung zu einer ganzen Reihe von Themen rund um die Förderung flüssiger Medien.



RITZ-Pumpen werden termingerecht geliefert und betriebsfertig installiert.



WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

Damit auch später alles so reibungslos läuft wie am ersten Tag

RITZ-Kundendiensttechniker überwachen auch nach der Inbetriebnahme die Anlagen und ihre Leistungen, führen vorbeugende Wartungsmaßnahmen durch und gewährleisten so die Betriebssicherheit.

Pumpensysteme von RITZ erfüllen tagtäglich ihren Dienst, oft ohne Ausfall über Jahre hinweg. Und sollte doch einmal eine Reparatur erforderlich sein, garantiert das engmaschige Netz von Servicestützpunkten die kurzfristige Verfügbarkeit von Ersatzteilen und Servicepersonal an praktisch jedem Einsatzort der Erde.

Der RITZ Pumpen-Service: nur einen Anruf entfernt

Der RITZ-Kundendienst stellt sicher, daß unnötige Ausfälle vermieden werden. Wenn es doch mal „brennt“ ist ein Servicemann umgehend vor Ort.

DIE PROGRAMMÜBERSICHT

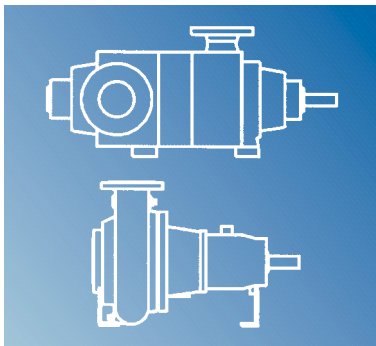
Mit dieser Broschüre präsentiert RITZ seinen Kunden und Interessenten, Planern wie Anwendern, eine Übersicht über sein umfassendes Pumpenprogramm. Detailliertes Informationsmaterial zu den vorgestellten Baureihen liegt abrufbereit vor und kann mit dem kopierfähigen Fax-Vordruck am Ende dieser Broschüre angefordert werden.

Für welche Anwendungen können RITZ Pumpen eingesetzt werden?

		Pumpenarten Baureihen	Normpumpen Norma Norma Ergänzungsgrößen Normachrom	Blockpumpen RITZBloc Normachrombloc	Blockpumpen mit Vorfilter Filterbloc RITZBloc mit Vorfilter	Hochdruckpumpen 55 45 49 46	Unterwassermotorpumpen 56 U8 63/64/66 61/67/68
Haupteinsatzgebiete		Seite	12	13	14	14, 15	16, 17
Wassergewinnung	aus Brunnen und Schächten						
	aus Oberflächenwasser						
Wasseraufbereitung	Industriekreisläufe Verfahrenstechnik						
	Trinkwasser						
Wasserversorgung	industriell/kommunal						
	Kesselspeisung Kondensatförderung						
	Bewässerung						
	Druckerhöhung						
Wasserhaltung	industriell/kommunal						
	im Bergbau						
	Entwässerung						
Energierückgewinnung	Turbinenpumpen						
Schwimmbadtechnik	Beckenumwälzung						
	Filterbeschickung Spülen						
Abwasserentsorgung	Rohabwasser/Fäkalien						
	mechanisch vorge- reinigtes Abwasser						
	Oberflächen-/Nieder- schlagswasser						
	Emulsionen						
Abwasseraufbereitung	Sand-Wassergemische						
	Roh-/Faulschlamm						
	Belebtschlamm						
	Nitrifikation Denitrifikation						
Reinigung von Becken	industriell/kommunal						

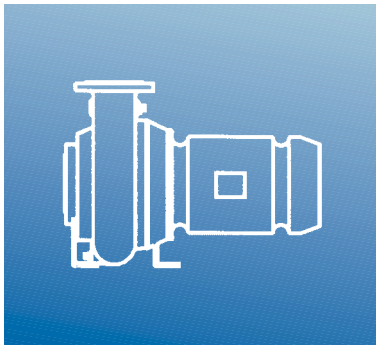
Wie können RITZ Pumpen aufgestellt werden?

FLEXIBILITÄT



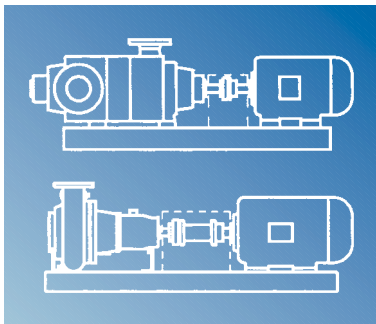
A, AL, AX

Pumpen mit freiem Wellenende



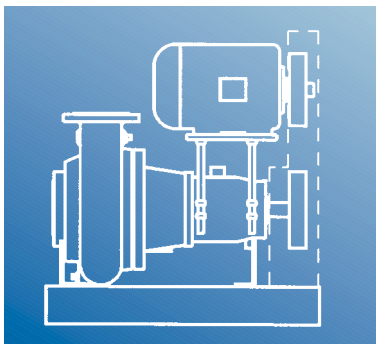
BS

Blockpumpen mit Sondermotor für horizontale und vertikale Aufstellung



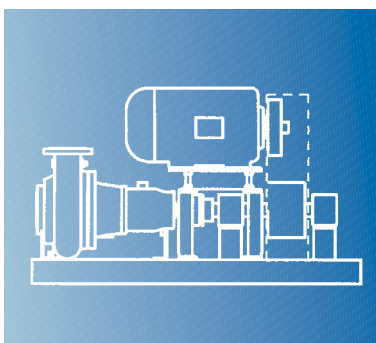
E, EX

Pumpen mit elastisch gekuppeltem Motor



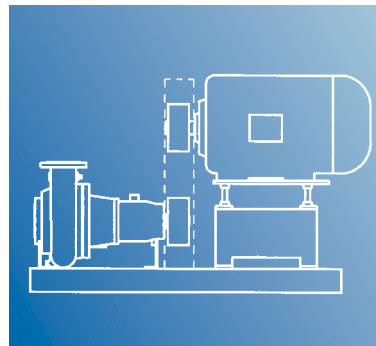
H, HL

Motor am Lagerträger befestigt, Antrieb über Keilriemen



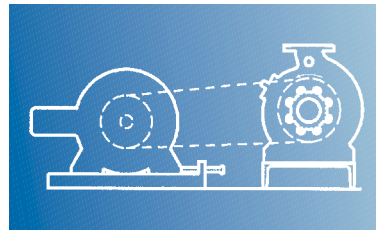
H mit Vorgelege

Motor auf Tragrahmen befestigt, Antrieb über Keilriemen



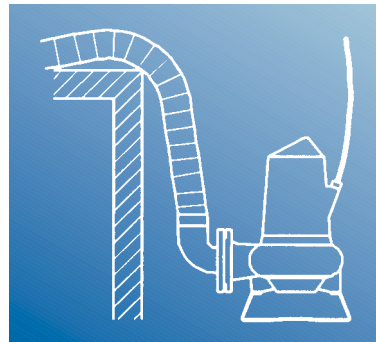
HZ

Motor auf Tragrahmen befestigt, Antrieb über Keilriemen



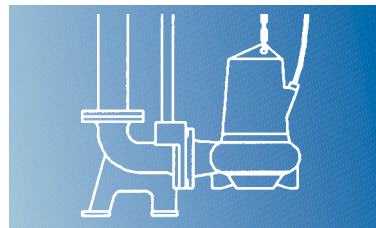
K

Motor seitlich auf Spannschienen befestigt, Antrieb über Keilriemen



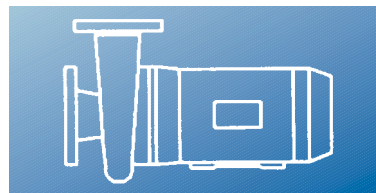
M

Tauchmotor-pumpen für mobile Naßaufstellung



N

Tauchmotor-pumpen für stationäre Naßaufstellung



B

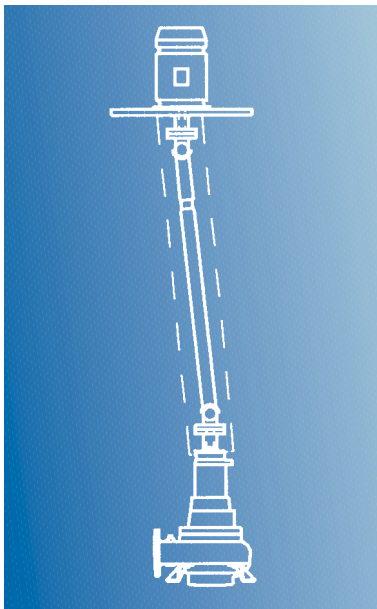
Blockpumpen mit Normmotor für horizontale Aufstellung



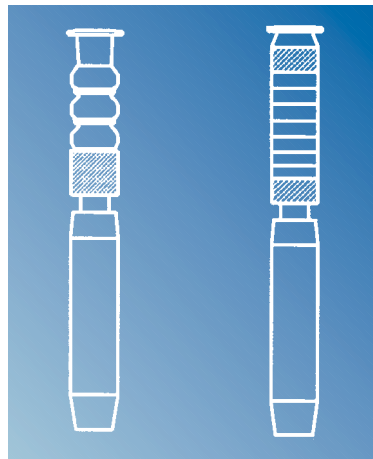
S

Blockpumpen mit Normmotor für vertikale Aufstellung

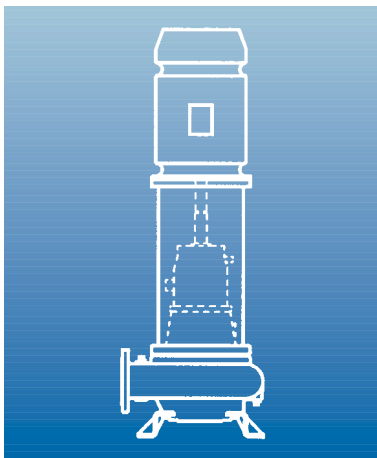
Die Wahl der geeigneten Aufstellungsart ergibt sich aus der Aufgabenstellung: Unabhängig davon, ob ein vorhandenes Pumpenaggregat ersetzt, eine Anlage erweitert, oder neu gebaut wird – RITZ bietet für jede dieser Aufgabenstellungen optimale Lösungen an. Welche Pumpe in welchen Aufstellungsarten geliefert werden kann, zeigt die Beschreibung der Baureihen ab Seite 12.

**SG**

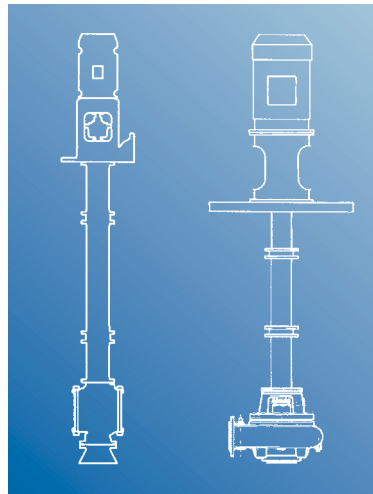
Antrieb über Gelenkwelle

**U**

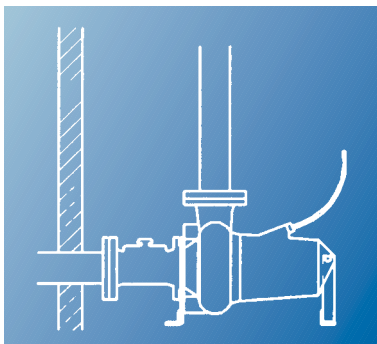
Unterwassermotorpumpen einflutig, doppelflutig

**SL**

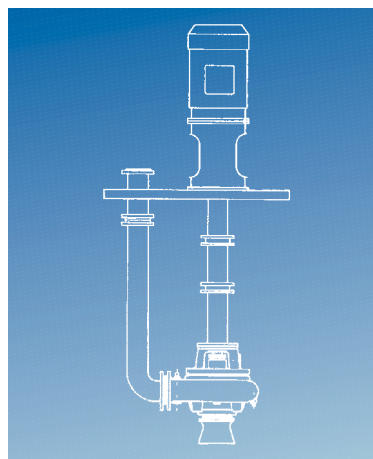
Pumpen für vertikal stehende Trockenaufstellung mit elastisch gekoppeltem Motor

**V**

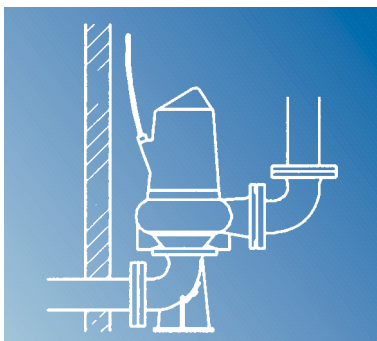
Vertikale Bauart für Trocken- oder Naßaufstellung

**TH**

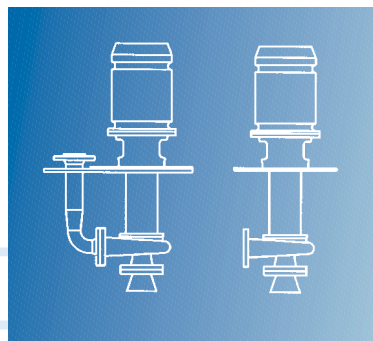
Tauchmotorpumpen für horizontale Trockenaufstellung

**VD**

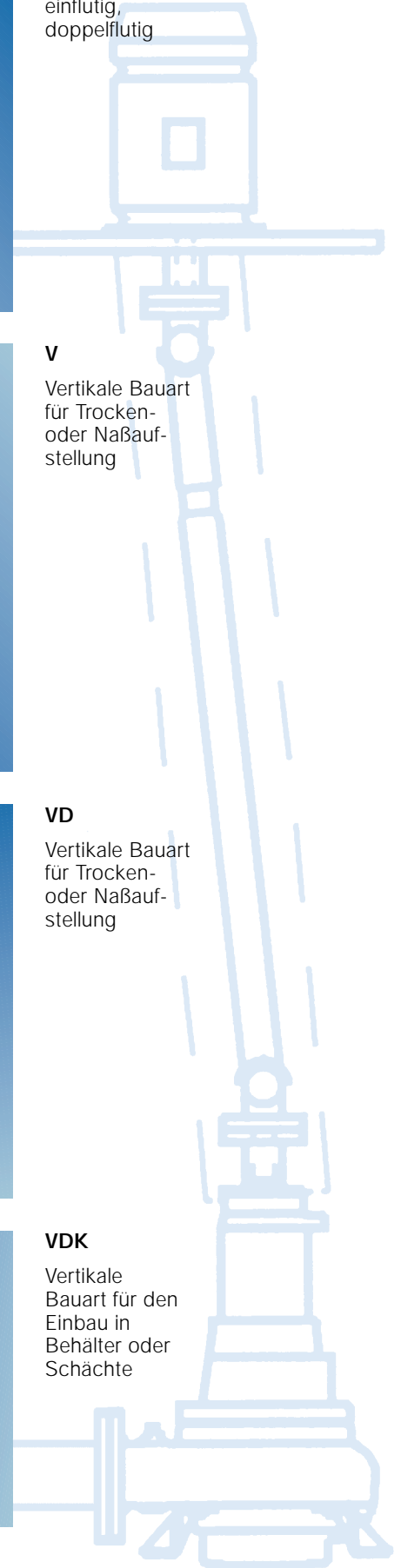
Vertikale Bauart für Trocken- oder Naßaufstellung

**TV**

Tauchmotorpumpen für vertikale Trockenaufstellung

**VDK**

Vertikale Bauart für den Einbau in Behälter oder Schächte



Welche Medien können mit RITZ Laufrädern gefördert werden?

Geschlossenes Radialrad

Zur Förderung von reinen bis leicht verschmutzten Flüssigkeiten. Für maximale Förderhöhen bei relativ geringen Fördermengen. Sehr gute Wirkungsgrade über einen weiten Förderstrombereich.



Geschlossenes Halbaxialrad

Zur Förderung von reinen bis leicht verschmutzten Flüssigkeiten. Für große Fördermengen bei mittleren Förderhöhen. Sehr gute Wirkungsgrade über einen weiten Förderstrombereich.

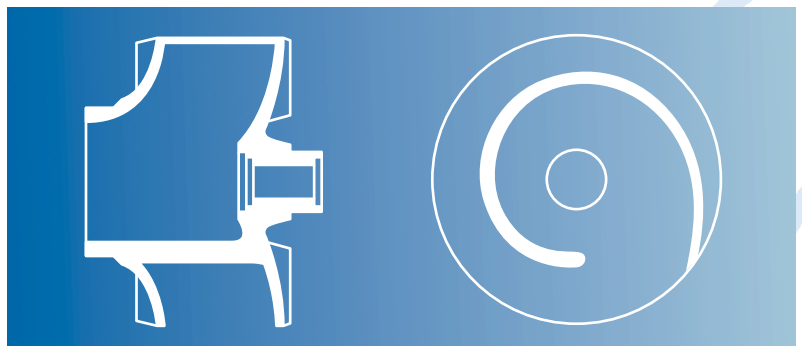


Einkanalrad

Zur Förderung von Medien mit größten und zopfbildenden Beimengungen. Freier, unverengter Durchgang für schonende Förderung empfindlicher Festteile, praktisch verstopfungsfrei.

Typische Fördermedien:

- Rohabwasser
- Rohschlamm
- Rücklaufschlamm
- Überschußschlamm



Zweikanalrad

Zur Förderung schlammiger Dickstoffe und Flüssigkeiten mit groben Beimengungen ohne verspinnende Faserstoffe oder Gas- und Lufteinschlüsse. Hohe Laufruhe durch symmetrische Form.

Typische Fördermedien:

- vorgereinigtes Abwasser
- Belebtschlamm
- Überschußschlamm



Mehrkanalrad

Zur Förderung leicht verschmutzter und schlammartiger Medien ohne zopfbildende Faserstoffe oder Gas- und Lufteinschlüsse sowie für Stoffsuspensionen bis zu 3% Trockensubstanzanteil. Hohe Laufruhe und gute Wirkungsgrade.

Typische Fördermedien:

- Regenwasser
- vorgereinigtes Abwasser
- Belebtschlamm

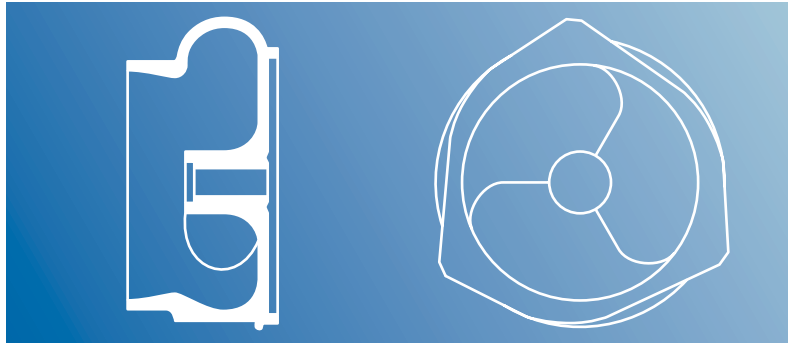


Für den sicheren und wirtschaftlichen Betrieb einer Pumpe ist die Wahl des richtigen Laufrades ein absolutes Muß. Die folgende Auswahltabelle gibt einen Überblick, welches Laufrad für welches Fördermedium geeignet ist. Welche Pumpe mit welchen Laufrädern geliefert werden kann, zeigt die Beschreibung der Baureihen ab Seite 12.

Mehrkanalrad "T"

Zur Förderung von Flüssigkeiten mit groben und zopfbildenden Beimengungen. Hohe Laufruhe und stabile, stetig fallende Q/H-Kennlinien. Typische Fördermedien:

- Rohabwasser
- Rohschlamm
- Rücklaufschlamm
- Überschußschlamm

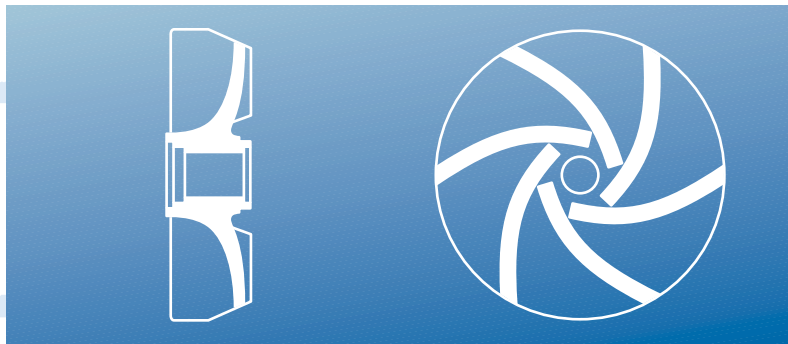


Freistromrad

Zur Förderung von luft- und gashaltigen sowie zopfbildenden Flüssigkeiten und Schlämmen, auch mit abrasiven Beimengungen. Großer, freier Durchgang, dadurch praktisch verstopfungsfrei.

Typische Fördermedien:

- Rohabwasser
- Regenwasser
- Primärschlamm

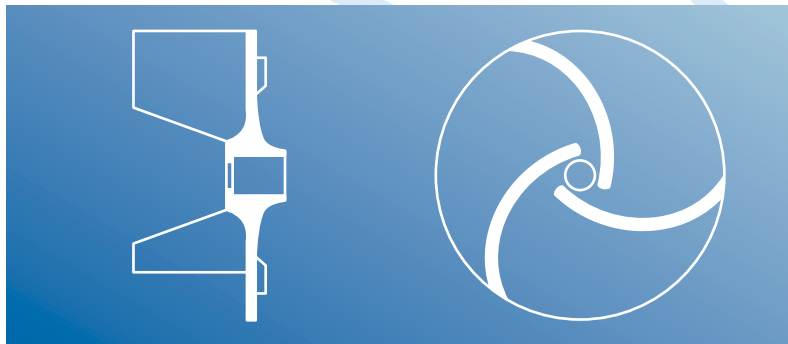


Cyklonrad

Zur Förderung von stark gashaltigen und ausgasenden Medien bis zu 15% Trockensubstanzanteil sowie leicht zum Absetzen neigender Produkte.

Typische Fördermedien:

- Schwimmschlamm
- Vorklärschlamm
- Überschußschlamm
- ausgefalter Schlamm



Offenes Schraubenrad

Zur Förderung reiner und verschmutzter, mit Feststoffen belasteter sowie gashaltiger Fördermedien ohne zopfbildende Beimengungen. Für große Fördermengen bei relativ geringen Förderhöhen. Große Durchgangsquerschnitte, dadurch geringe Verstopfungsgefahr. Typische Fördermedien:

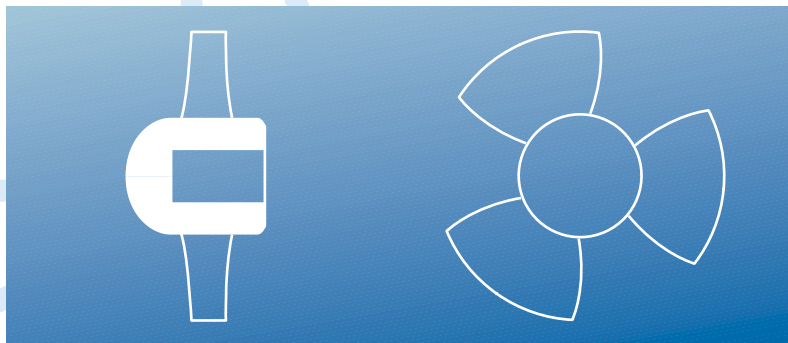
- Regenwasser
- vorgereinigtes Abwasser
- Belebtschlamm



Axialer Propeller

Zur Förderung reiner bis leicht verschmutzter Flüssigkeiten mit Feststoffbeimengungen ohne zopfbildende Faserstoffe. Für maximale Fördermengen bei geringen Förderhöhen. Typische Fördermedien:

- Regenwasser
- vorgereinigtes Abwasser
- Belebtschlamm



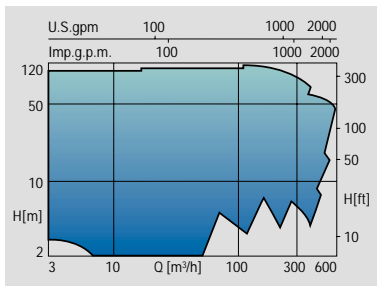
Normpumpen



Norma

Einstufige Spiralgehäusepumpen mit Hauptabmessungen und Leistungsraster nach DIN EN 733. Zur Förderung von reinen, leicht verunreinigten oder aggressiven Flüssigkeiten bis zu einer Viskosität von 150 mm²/s ohne abrasive und feste Bestandteile. Servicefreundliche Prozeßbauweise: Ausbau der Läuferinheit bei eingebautem Pumpengehäuse.

DN 32–150
Q bis 600 m ³ /h
H bis 100 m
p bis 16 bar
t -20°C bis +140°C
n bis 3600 min ⁻¹



Werkstoffe

Grauguß, Bronze, Sphäroguß, Niro-Stahlguß

Aufstellungsarten*

A, E, B, S, V, VD, VDK

Lauftradformen*

Radialrad, für spezielle Anwendungen teilweise mit Mehrkanal- oder Freistromrad lieferbar

Wellendichtung

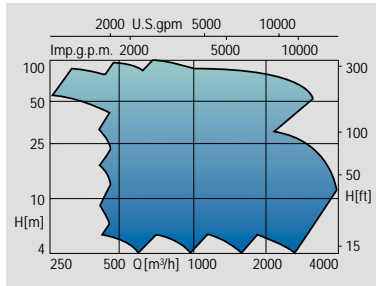
Gleitringdichtung, Stopfbuchspackung



Norma Ergänzungsgrößen

Einstufige Spiralgehäusepumpen zur Förderung von reinen, leicht verunreinigten oder aggressiven Flüssigkeiten bis zu einer Viskosität von 150 mm²/s ohne abrasive und feste Bestandteile. Servicefreundliche Prozeßbauweise: Ausbau der Läuferinheit bei eingebautem Pumpengehäuse.

DN 150-500
Q bis 4000 m ³ /h
H bis 100 m
p bis 16 bar
t -20°C bis +140°C
n bis 1800 min ⁻¹



Werkstoffe

Grauguß, Bronze, Sphäroguß, Niro-Stahlguß

Aufstellungsarten*

A, E, S, V, VD

Lauftradformen*

Radialrad

Wellendichtung

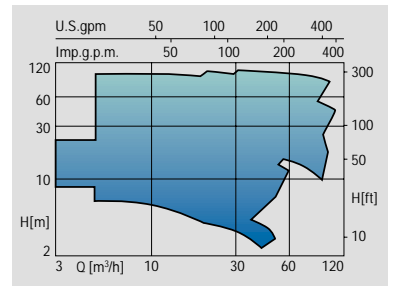
Gleitringdichtung, Stopfbuchspackung



Normachrom

Einstufige Ringgehäusepumpen aus tiefgezogenem Chrom-Nickel-Stahl mit Hauptabmessungen und Nennleistungen nach DIN EN 733. Zur Förderung von reinen, leicht verunreinigten oder aggressiven Flüssigkeiten ohne abrasive und feste Bestandteile. Servicefreundliche Prozeßbauweise: Ausbau der Läuferinheit bei eingebautem Pumpengehäuse.

DN 32–50
Q bis 100 m ³ /h
H bis 104 m
p bis 12 bar
t -20°C bis +110°C
n bis 3600 min ⁻¹



Werkstoff

Chrom-Nickel-Stahl

Aufstellungsarten*

A, E

Lauftradform*

Radialrad

Wellendichtung

Gleitringdichtung

Blockpumpen



RITZBloc

Einstufige Spiralgehäusepumpen in platzsparender Blockbauweise. Zur Förderung von reinen, leicht verunreinigten oder aggressiven Flüssigkeiten bis zu einer Viskosität von 150 mm²/s ohne abrasive und feste Bestandteile.

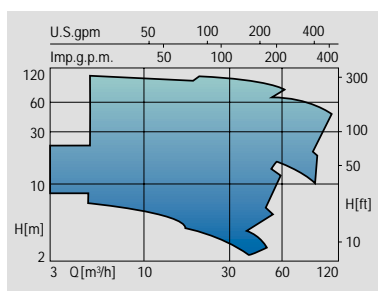
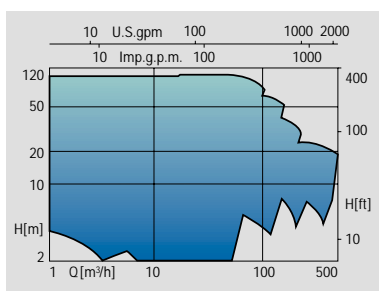


Normachrombloc

Einstufige Ringgehäusepumpen in platzsparender Blockbauweise aus tiefgezogenem Chrom-Nickel-Stahl. Zur Förderung von reinen, leicht verunreinigten oder aggressiven Flüssigkeiten ohne abrasive und feste Bestandteile

DN 25–150
Q bis 550 m ³ /h
H bis 95 m
p bis 10 bar
t -20°C bis +140°C
n bis 3600 min ⁻¹

DN 32–50
Q bis 100 m ³ /h
H bis 104 m
p bis 12 bar
t -20°C bis +110°C
n bis 3600 min ⁻¹



Werkstoffe

Grauguß, Bronze

Aufstellungsart*

- B = Blockbauform mit IEC-Normmotor
- BS = Blockbauform mit verlängerter Sonderwelle

Lauftradform*

Radialrad

Wellendichtung

Gleitringdichtung

Werkstoff

Chrom-Nickel-Stahl

Aufstellungsart*

- B (verschiedene Einbaulagen)

Lauftradform*

Radialrad

Wellendichtung

Gleitringdichtung

* Aufstellungsarten
siehe Seite 8–9,
Lauftradformen siehe
Seite 10–11

Blockpumpen mit Vorfilter



Filterbloc

Einstufige, selbstansaugende Umwälzpumpen in Blockbauweise mit saugseitig angebaurem Vorfilter für Schwimmbad-Filteranlagen. Zum Fördern, Umwälzen und Filtern von reinen oder leicht verunreinigten Flüssigkeiten mit Beimengungen wie Haare, Fasern, Blätter etc.

R 1 1/2" und 2"

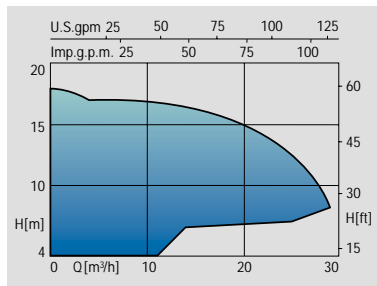
Q bis 28 m³/h

H bis 18 m

p bis 2,5 bar

t bis +45°C

n bis 3600 min⁻¹



Werkstoffe

Pumpengehäuse: Rotguß
Filtergehäuse und Laufrad: Kunststoff

Aufstellungsart

Horizontal

Laufradform*

Radialrad

Wellendichtung

Gleitringdichtung



RITZBloc mit Vorfilter

Einstufige Spiralgehäusepumpen in Blockbauweise mit saugseitig angebaurem Vorfilter für Schwimmbad-Filteranlagen. Zum Fördern, Umwälzen und Filtern von reinen oder leicht verunreinigten Flüssigkeiten mit Beimengungen wie Haare, Fasern, Blätter etc.

DN 32–150

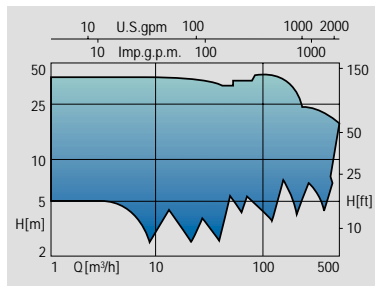
Q bis 500 m³/h

H bis 40 m

p bis 10 bar

t bis +140°C

n bis 1800 min⁻¹



Werkstoffe

Pumpengehäuse: Grauguß,
Bronze
Filtergehäuse: Grauguß, innen mit Epoxidharz beschichtet oder gummiert

Aufstellungsart

Vertikal

Laufradform*

Radialrad

Wellendichtung

Gleitringdichtung

Hochdruckpumpen



55

Mehrstufige Hochdruck-Inlinepumpen zur Förderung von reinen oder leicht verunreinigten Flüssigkeiten. Mit Rundflanschen oder ovalen Flanschen mit Innengewinde.

DN 25–80

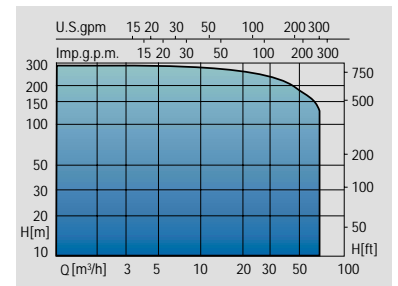
Q bis 70 m³/h

H bis 280 m

p bis 30 bar

t 0°C bis +90°C

n bis 3600 min⁻¹



Werkstoff

Chrom-Nickel-Stahl

Aufstellungsart*

S

Laufradform*

Radialräder

Wellendichtung

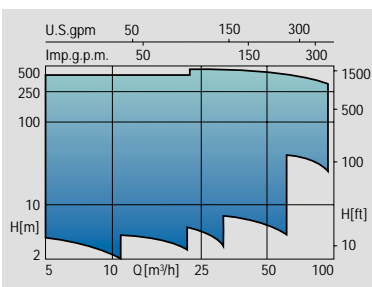
Gleitringdichtung



45

Mehrstufige Hochdruckpumpen zur Förderung von reinen oder leicht verunreinigten Flüssigkeiten bis zu einer Viskosität von $150 \text{ mm}^2/\text{s}$ ohne abrasive und feste Bestandteile.

DN 32–65

 Q bis $100 \text{ m}^3/\text{h}$ H bis 400 m p bis 40 bar t -20°C bis $+140^\circ\text{C}$ n bis 3600 min^{-1} **Werkstoffe**

Grauguß, Bronze, Niro-Stahlguß

Aufstellungsarten*

A, E, S

LaufRadform*

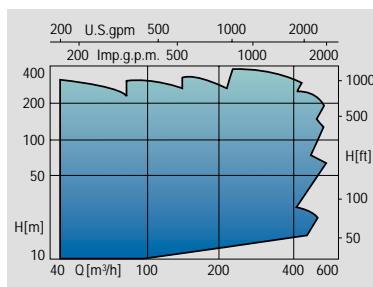
Radialräder

WellendichtungGleitringdichtung,
Stopfbuchspackung

49

Mehrstufige Hochdruckpumpen zur Förderung von reinen oder leicht verunreinigten Flüssigkeiten bis zu einer Viskosität von $150 \text{ mm}^2/\text{s}$ ohne abrasive und feste Bestandteile.

DN 100–200

 Q bis $500 \text{ m}^3/\text{h}$ H bis 400 m p bis 40 bar t -20°C bis $+140^\circ\text{C}$ n bis 3600 min^{-1} **Werkstoffe**

Grauguß, Bronze

Aufstellungsarten*

A, AX, E, EX, S, V

LaufRadform*

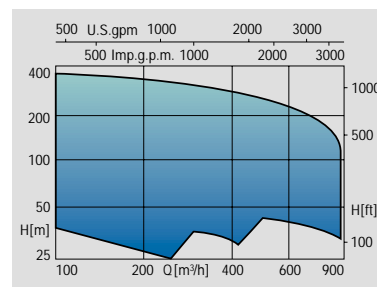
Radialräder

WellendichtungGleitringdichtung,
Stopfbuchspackung

46

Mehrstufige Hochdruckpumpen zur Förderung von reinen oder leicht verunreinigten Flüssigkeiten bis zu einer Viskosität von $150 \text{ mm}^2/\text{s}$ ohne abrasive und feste Bestandteile.

DN 200 und 250

 Q bis $800 \text{ m}^3/\text{h}$ H bis 350 m p bis 35 bar t -20°C bis $+140^\circ\text{C}$ n bis 1800 min^{-1} **Werkstoffe**

Grauguß, Bronze

Aufstellungsarten*

A, E, S, V

LaufRadform*

Radialräder

WellendichtungGleitringdichtung,
Stopfbuchspackung

* Aufstellungsarten
siehe Seite 8–9,
LaufRadformen siehe
Seite 10–11

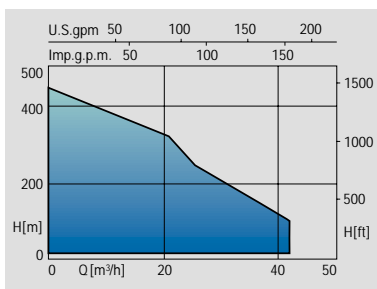
Unterwassermotorpumpen



56

Mehrstufige, einflutige Unterwassermotorpumpen mit integriertem Rückschlagventil. Zur Förderung von reinem, leicht verunreinigtem oder aggressivem Rein-, Brauch- und Kühlwasser

DN (Brunnen-Ø) ab 4"
Q bis 42 m ³ /h
H bis 440 m
p bis 45 bar
t bis +40°C
n bis 3600 min ⁻¹



Werkstoff

Chrom-Nickel-Stahl

Aufstellungsart*

U (vertikal, horizontal)

Lauftradform*

Radialräder

Wellendichtung

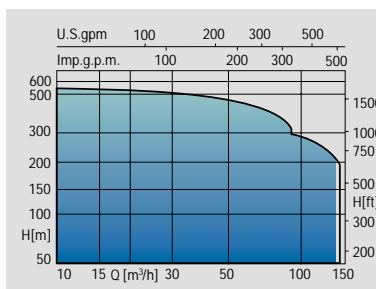
Bei 4": Wellendichtring
Bei 6": Gleitringdichtung



U8

Mehrstufige, einflutige Unterwassermotorpumpen mit integriertem Rückschlagventil. Zur Förderung von reinem, leicht verunreinigtem oder abrasivem Roh-, Rein-, Mineral-, Meer-, Brauch-, Gruben- und Kühlwasser.

DN (Brunnen-Ø) ab 8"
Q bis 145 m ³ /h
H bis 570 m / p bis 60 bar
P bis max. 115 kW
t bis +40°C **
n bis 3600 min ⁻¹



Werkstoffe

Grauguß, Bronze

Aufstellungsart*

U (vertikal, horizontal)

Lauftradform*

Halbaxialräder

Wellendichtung

Gleitringdichtung,
Wellendichtring

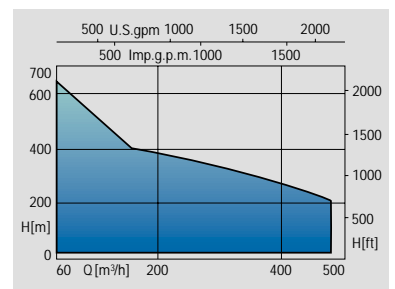
**) Sonderausführung für höhere Temperaturen auf Anfrage



63/64/66

Mehrstufige, einflutige Unterwassermotorpumpen zur Förderung von reinem, leicht verunreinigtem oder abrasivem Roh-, Rein-, Mineral-, Meer-, Brauch-, Gruben- und Kühlwasser.

DN (Brunnen-Ø) ab 10"
Q bis 480 m ³ /h
H bis 675 m / p bis 64 bar
P bis max. 450 kW
t bis +40°C **
n bis 3600 min ⁻¹



Werkstoffe

Grauguß, Bronze, Niro-Stahlguß

Aufstellungsart*

U (vertikal, horizontal)

Lauftradformen*

Radial- oder Halbaxialräder

Wellendichtung

Gleitringdichtung,
Wellendichtring

**) Sonderausführung für höhere Temperaturen auf Anfrage



61/67/68

Mehrstufige Unterwassermotorpumpen in axialschubfreier, doppelflutiger Bauart für besonders lange Lebensdauer und hohe Betriebssicherheit. Zur Förderung von reinem, leicht verunreinigtem oder abrasivem Roh-, Rein-, Mineral-, Meer-, Brauch-, Gruben- und Kühlwasser.

DN (Brunnen-Ø) ab 500 mm (20")

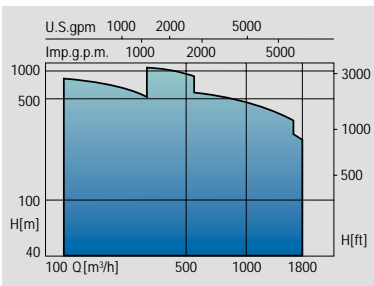
Q bis 1800 m³/h

H bis 1150 m / p bis 150 bar

P bis max. 3400 kW

t bis +40°C

n bis 3600 min⁻¹



Werkstoffe

Grauguß, Bronze, Niro-Stahlguß

Aufstellungsart*

U (vertikal, horizontal)

Lauftradform*

Radialräder

Wellendichtung

Gleitringdichtung,
Wellendichtring



AS

Einstufige Kanalradkreiselpumpen zur Förderung von dünn-, dickflüssigen oder abrasiven Medien sowie gasenden und nichtgasenden Schlämmen. Servicefreundliche Prozeßbauweise: Ausbau der Läuferinheit bei eingebautem Pumpengehäuse.

DN 65–250

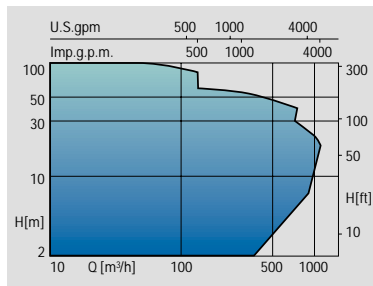
Q bis 1400 m³/h

H bis 100 m

p bis 10 bar

t -20°C bis +140°C

n bis 3600 min⁻¹



Werkstoff

Grauguß

Aufstellungsarten*

A, E, HZ, SG

Lauftradformen*

Einkanalrad, Zweikanalrad,
Freistromrad

Wellendichtung

Gleitringdichtung



38

Einstufige Kanalradkreiselpumpen zur Förderung von dünn-, dickflüssigen oder abrasiven Medien, gasenden und nichtgasenden Schlämmen sowie sinterhaltigem Wasser. Servicefreundliche Prozeßbauweise: Ausbau der Läuferinheit bei eingebautem Pumpengehäuse.

DN 80–250

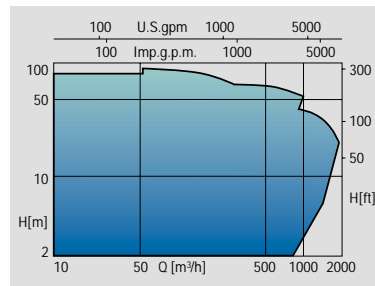
Q bis 1400 m³/h

H bis 90 m

p bis 15 bar

t -20°C bis +140°C

n bis 3600 min⁻¹



Werkstoffe

Grauguß, Bronze, Sphäroguß,
Niro-Stahlguß

Aufstellungsarten*

A, AL, B, E, H, HL, H mit Vorgelege, HZ, K, S, SG, SL, V, VD

Lauftradformen*

Einkanalrad, Zweikanalrad,
Freistromrad

Wellendichtung

Gleitringdichtung,
Stopfbuchspackung

* Aufstellungsarten
siehe Seite 8–9,
Lauftradformen siehe
Seite 10–11

Kanalradpumpen



39

Einstufige Kanalradkreiselpumpen zur Förderung von dünn-, dickflüssigen oder abrasiven Medien, wie vorgereinigte Abwässer, nichtgasende Schlämme und sinterhaltiges Wasser. Servicefreundliche Prozeßbauweise: Ausbau der Läuferereinheit bei eingebautem Pumpengehäuse.

DN 200–500

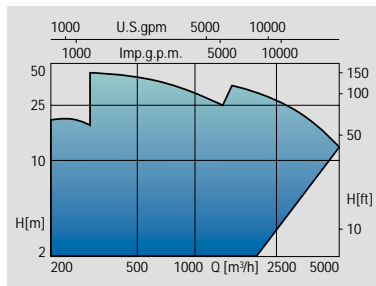
Q bis 4800 m³/h

H bis 40 m

p bis 10 bar

t -20°C bis +140°C

n bis 1770 min⁻¹



Werkstoffe

Grauguß, Bronze, Sphäroguß

Aufstellungsarten*

A, E, H, HL, HZ

Laufradformen*

Zweikanalrad, Mehrkanalrad "T"

Wellendichtung

Gleitringdichtung,
Stopfbuchspackung



AS Ergänzungsgrößen

Einstufige Kanalradkreiselpumpen zur Förderung von dünn-, dickflüssigen oder abrasiven Medien sowie gasenden und nichtgasenden Schlämmen. Servicefreundliche Prozeßbauweise: Ausbau der Läuferereinheit bei eingebautem Pumpengehäuse.

DN 350–700

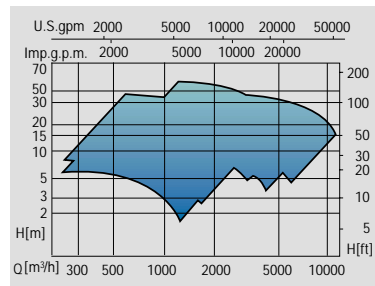
Q bis 10000 m³/h

H bis 50 m

p bis 10 bar

t -20°C bis +60°C

n bis 1000 min⁻¹



Werkstoff

Sphäroguß

Aufstellungsarten*

A, E, BS

Laufradform*

Mehrkanalrad "T"

Wellendichtung

Gleitringdichtung,
Stopfbuchspackung

Schraubenradpumpen



15

Einstufige Schraubenradpumpen zur Förderung von reinen, leicht oder stark verunreinigten Flüssigkeiten. Unempfindlich gegenüber vereinzelt festen Beimengungen. Servicefreundliche Prozeßbauweise: Ausbau der Läuferereinheit bei eingebautem Pumpengehäuse.

DN 600

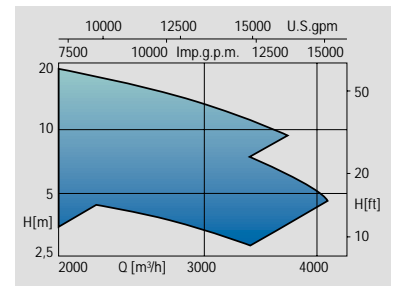
Q bis 4000 m³/h

H bis 15 m

p bis 2,5 bar

t -20°C bis +70°C

n bis 980 min⁻¹



Werkstoff

Grauguß

Aufstellungsarten*

A, E, H mit Vorgelege, HZ, S, V

Laufradform*

Schraubenrad

Wellendichtung

Gleitringdichtung,
Stopfbuchspackung

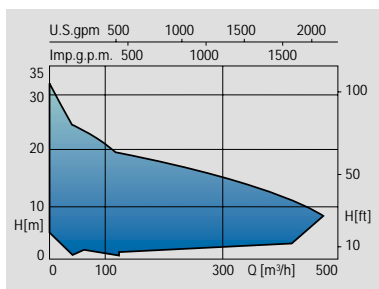
Abwasser-Tauchmotor-pumpen



ATS

Einstufige, überflutbare Tauchmotorpumpen in Blockbauweise zur Förderung von Schmutz- und Abwasser sowie Schlämmen mit einem Feststoffanteil von max. 15% Trockensubstanz. Motoren in explosionsgeschützter Ausführung lieferbar.

DN 65–150
Q bis 470 m ³ /h
H bis 33 m
p bis 6,5 bar
t bis +40°C
n bis 3600 min ⁻¹



Werkstoffe
Grauguß, Niro-Stahlguß

Aufstellungsarten*
N, M, TH, TV

Lauftradformen*
Einkanalarad, Zweikanalarad, Freistromrad, Cyklonrad

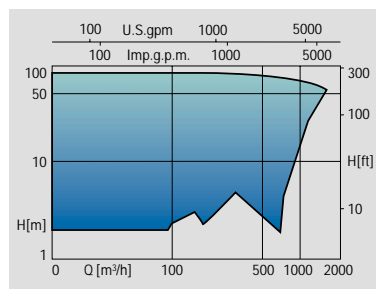
Wellendichtung
Gleitringdichtung



ATL

Einstufige, überflutbare Tauchmotorpumpen in Blockbauweise zur Förderung von Schmutz- und Abwasser sowie Schlämmen mit einem Feststoffanteil von max. 10% Trockensubstanz. Motoren auch in explosionsgeschützter Ausführung lieferbar.

DN 100–250
Q bis 1400 m ³ /h
H bis 90 m
p bis 10 bar
t bis +40°C
n bis 3600 min ⁻¹



Werkstoff
Grauguß

Aufstellungsarten*
N, M, TH, TV

Lauftradformen*
Einkanalarad, Zweikanalarad, Freistromrad

Wellendichtung
Gleitringdichtung

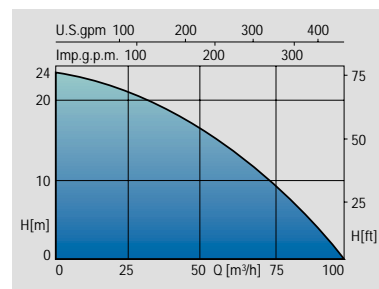
Entwässerungs-Tauchmotor-pumpen



ETS/ETL

Einstufige Entwässerungs-Tauchmotorpumpen in Blockbauweise zur Förderung von reinen oder leicht verschmutzten Flüssigkeiten ohne grobe Beimengungen.

R 1½"–4"
Q bis 100 m ³ /h
H bis 22 m
t bis 40°C
n bis 3600 min ⁻¹



Werkstoffe
Grauguß, Aluminium, Chrom-Nickel-Stahl

Aufstellungsarten
Transportabel, stationär

Lauftradform*
Freistromrad

Wellendichtung
Gleitringdichtung

* Aufstellungsarten siehe Seite 8–9, Lauftradformen siehe Seite 10–11

Druckerhöhungsanlagen



Hydroplus

Standardisierte Druckerhöhungsanlage zur Förderung von reinen Flüssigkeiten ohne abrasive Bestandteile in der Industrie, Haustechnik und Landwirtschaft. Durch die besondere Anlagengestaltung eignen sie sich hervorragend zur Druckerhöhung und Wasserversorgung in Wohn- und Bürogebäuden, Hotels, Kranken- und Kaufhäusern.

2 oder 3 Pumpen

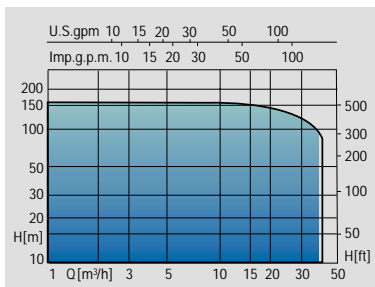
Q bis 120 m³/h

H bis 160 m

p bis 16 bar

t 0°C bis +90°C

n bis 3600 min⁻¹



Werkstoffe

Pumpenteil: Chrom-Nickel-Stahl
Verrohrung: Stahl verzinkt oder Chrom-Nickel-Stahl

Pumpenanzahl

Alle Druckerhöhungsanlagen sind auf Anfrage mit bis zu 6 Pumpen erhältlich.

Reinigungssysteme



Clean-Jet

Einstufige, überflutbare Tauchmotorpumpen mit Injektor-Garnitur zur wirtschaftlichen Reinigung von Wänden, Einbauten und Böden in Regenrückhalte-, Regenüberlauf- und Regenklärbecken. Motoren auch in explosionsgeschützter Ausführung lieferbar.

Motorleistung P bis max. 18,5 kW

Bei der Auslegung müssen die Beckengeometrie, Beckentiefe sowie Zu- und Ablaufbedingungen berücksichtigt werden.

Werkstoffe

Pumpe: Grauguß oder Niros-
Stahlguß
Rohrleitung: Edelstahl, verzinkter
Stahl

Aufstellungsarten

LL, KL, S
(Bitte Prospekt anfordern)

Lauftradform*

Freistromrad

Wellendichtung

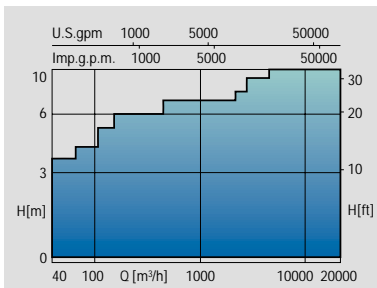
Gleitringdichtung

Schnecken-trog-pumpen



11
Schnecken-trog-pumpen zur Förderung von reinen, leicht oder stark verschmutzten Flüssigkeiten.

<i>Q</i> bis 19800 m ³ /h
<i>H</i> bis 10 m
<i>t</i> bis +60°C
<i>n</i> bis 100 min ⁻¹



Werkstoffe
Unlegierter/legierter Stahl

Bauarten:
Schnecken-trog-pumpen für Ortbetontröge, Stahlblechtröge, vorgefertigte Betontrögesteine. Kompaktschnecken in versch. Ausführungen

Beschaufelung
Zwei oder drei Schneckenflügel

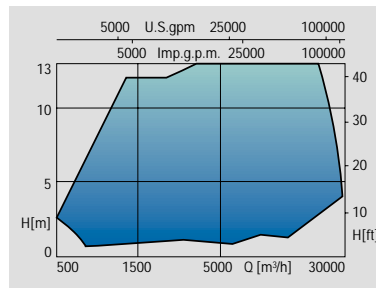
Lagerung
Unteres Lager: Gleitlager
Oberes Lager: Wälzlager

Propellerpumpen



VHP
Einstufige Rohrgehäuse-Propellerpumpen für Naßaufstellung, Motor über Flur. Zur Förderung von reinen, leicht oder stärker verunreinigten Flüssigkeiten ohne langfaserige Bestandteile. Mehrflügeliger Propeller mit selbststreichenden Schaufeln.

<i>DN</i> 250–1200
<i>Q</i> bis 21600 m ³ /h
<i>H</i> bis 9 m
<i>P</i> bis 500 kW
<i>t</i> bis +40°C
<i>n</i> bis 1450 min ⁻¹



Werkstoffe
Grauguß, Stahl

Aufstellungsart
Vertikal

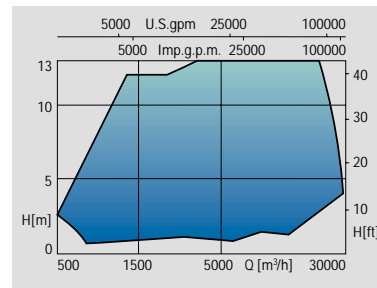
Lauf-rad-form*
Axialpropeller mit im Stillstand von Hand verstellbaren Schaufeln

Lagerausführung
Gleitlager aus Bronze, Keramik oder Gummi



VTP
Einstufige Propeller-Tauchmotor-pumpen zum Einbau in ein Schachtröh. Zur Förderung von reinen, leicht oder stärker verschmutzten Flüssigkeiten ohne langfaserige Beimengungen. Mehrflügeliger Propeller mit faserabweisenden Schaufeln. Motoren in explosionsgeschützter Ausführung lieferbar.

<i>DN</i> 250–1200
<i>Q</i> bis 21600 m ³ /h
<i>H</i> bis 9 m
<i>P</i> bis 500 kW
<i>t</i> bis +40°C
<i>n</i> bis 1450 min ⁻¹



Werkstoff
Grauguß

Aufstellungsart
Vertikal

Lauf-rad-form*
Axialpropeller mit im Stillstand von Hand verstellbaren Schaufeln

Wellendichtung
Doppelt wirkende Gleitringdichtung in Tandemanordnung

RITZ-ATRO

Die auf dieser Seite abgebildeten Produkte werden durch unser selbständiges Tochterunternehmen RITZ-ATRO angeboten. Sollten Sie Informationen zu diesen Pumpen wünschen, leiten wir Ihre Anfragen gerne weiter.

RITZ-ATRO
Pumpwerksbau GmbH
Vertriebsorganisation
Max-Brod-Straße 2, D-90471 Nürnberg
Tel. (09 11) 9 98 12-0, Fax (09 11) 8 13 76 46

Fix per Fax

Bitte kopieren und per Fax oder im Fensterbriefumschlag zurücksenden an:

RITZ Pumpenfabrik
GmbH & Co KG
Abteilung Marketing-Services
Postfach 17 80

D-73507 Schwäbisch Gmünd

Fax-Nr. (0 71 71) 60 92 87

Ja, ich möchte weitere Informationen! Hierzu benötige ich:

detaillierte Unterlagen zu folgenden Baureihen:

- | | | | |
|--------------------------------|--|--|---|
| Normpumpen | <input type="checkbox"/> <i>Norma</i> | <input type="checkbox"/> <i>Norma Ergän-
zungsgrößen</i> | <input type="checkbox"/> <i>Normachrom</i> |
| Blockpumpen | <input type="checkbox"/> <i>RITZBloc</i> | <input type="checkbox"/> <i>Normachrombloc</i> | |
| Blockpumpen mit Vorfilter | <input type="checkbox"/> <i>RITZBloc mit Vorf.</i> | <input type="checkbox"/> <i>Filterbloc</i> | |
| Hochdruckpumpen | <input type="checkbox"/> <i>55</i> | <input type="checkbox"/> <i>45</i> | <input type="checkbox"/> <i>49</i> <input type="checkbox"/> <i>46</i> |
| Unterwassermotorpumpen | <input type="checkbox"/> <i>56</i> | <input type="checkbox"/> <i>U8</i> | <input type="checkbox"/> <i>63/64/66</i> <input type="checkbox"/> <i>61/67/68</i> |
| Kanalradpumpen | <input type="checkbox"/> <i>AS</i> | <input type="checkbox"/> <i>38</i> | <input type="checkbox"/> <i>39</i> <input type="checkbox"/> <i>AS Erg.-Größen</i> |
| Schraubenradpumpen | <input type="checkbox"/> <i>15</i> | | |
| Abwasser-Tauchmotorpumpen | <input type="checkbox"/> <i>ATS</i> | <input type="checkbox"/> <i>ATL</i> | |
| Entwässerungs-Tauchmotorpumpen | <input type="checkbox"/> <i>ETS/ETL</i> | | |
| Druckerhöhungsanlagen | <input type="checkbox"/> <i>Hydroplus</i> | | |
| <i>Reinigungssysteme*</i> | <input type="checkbox"/> <i>Clean-Jet</i> | | |
| <i>Schneckenrotorpumpen*</i> | <input type="checkbox"/> <i>11</i> | | |
| <i>Propellerpumpen*</i> | <input type="checkbox"/> <i>VHP</i> | <input type="checkbox"/> <i>VTP</i> | |

aktuelle Unterlagen zu folgender Software:

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> <i>WINPUMP
Pumpenauslegung
und Anlagenplanung</i> | <input type="checkbox"/> <i>CAD-Katalog
3D-Katalog zur Baureihe
RITZBloc</i> |
|--|--|

eine persönliche Beratung durch Ihre Vertriebsniederlassung. Es geht um folgende Förderaufgabe:

* Diese Anfragen werden an unser selbständiges Tochterunternehmen RITZ-ATRO weitergeleitet.

Absender

Name, Vorname

Position/Abteilung

Firma

Straße/Postfach

PLZ, Ort

Telefon

Telefax

E-Mail

Datum / Unterschrift

RITZ Pumpen – regionale Präsenz

RITZ Pumpenfabrik Techn. Vertriebsbüro Hamburg

Schmilauer Str. 23
D-23879 Mölln

Tel. (0 45 42) 85 07 56
Fax (0 45 42) 85 07 57

RITZ Pumpenfabrik Techn. Vertriebsb. Stuttgart

Hofwiesenstraße 10
D-75446 Wiernsheim-Iptingen

Tel. (0 70 44) 91 47 75
Fax (0 70 44) 91 47 76

RITZ Pumpenfabrik Techn. Vertriebsbüro Hannover

Tiefer Kamp 10
D-30826 Garbsen

Tel. (0 51 31) 45 50 39
Fax (0 51 31) 45 51 75

RITZ Pumpenfabrik Techn. Vertriebsbüro Aalen

Hurdstraße 27
D-73569 Eschach

Tel. (0 71 75) 90 80 90
Fax (0 71 75) 90 80 91

RITZ Pumpenfabrik Techn. Vertriebsbüro Mülheim

Friedrichstraße 5
D-45468 Mülheim an der Ruhr

Tel. (02 08) 38 19 79
Fax (02 08) 38 19 76

RITZ Pumpenfabrik Techn. Vertriebsbüro Singen

Kirchstraße 15
D-78247 Hilzingen

Tel. (077 39) 92 69 52
Fax (077 39) 92 69 55

RITZ Pumpenfabrik Techn. Vertriebsbüro Köln-Bonn

Luisenstraße 122
D-53721 Siegburg

Tel. (0 22 41) 93 84 - 0
Fax (0 22 41) 5 50 30

RITZ Pumpenfabrik Techn. Vertriebsbüro München

St.-Ingbert-Straße 9
D-81541 München

Tel. (089) 49 04 97 20
Fax (089) 49 04 97 21

RITZ Pumpenfabrik Techn. Vertriebsbüro Frankfurt

Margeritenstraße 19
D-63322 Rödermark

Tel. (0 60 74) 9 81 59
Fax (0 60 74) 88 12 13

RITZ Pumpenfabrik Techn. Vertriebsbüro Erfurt

Zum Riedfeld 5
D-99189 Erfurt-Kühnhausen

Tel. (03 62 01) 8 54 88
Fax (03 62 01) 8 64 26

RITZ Pumpenfabrik Techn. Vertriebsbüro Speyer

Gabriel-Biel-Straße 13
D-67346 Speyer

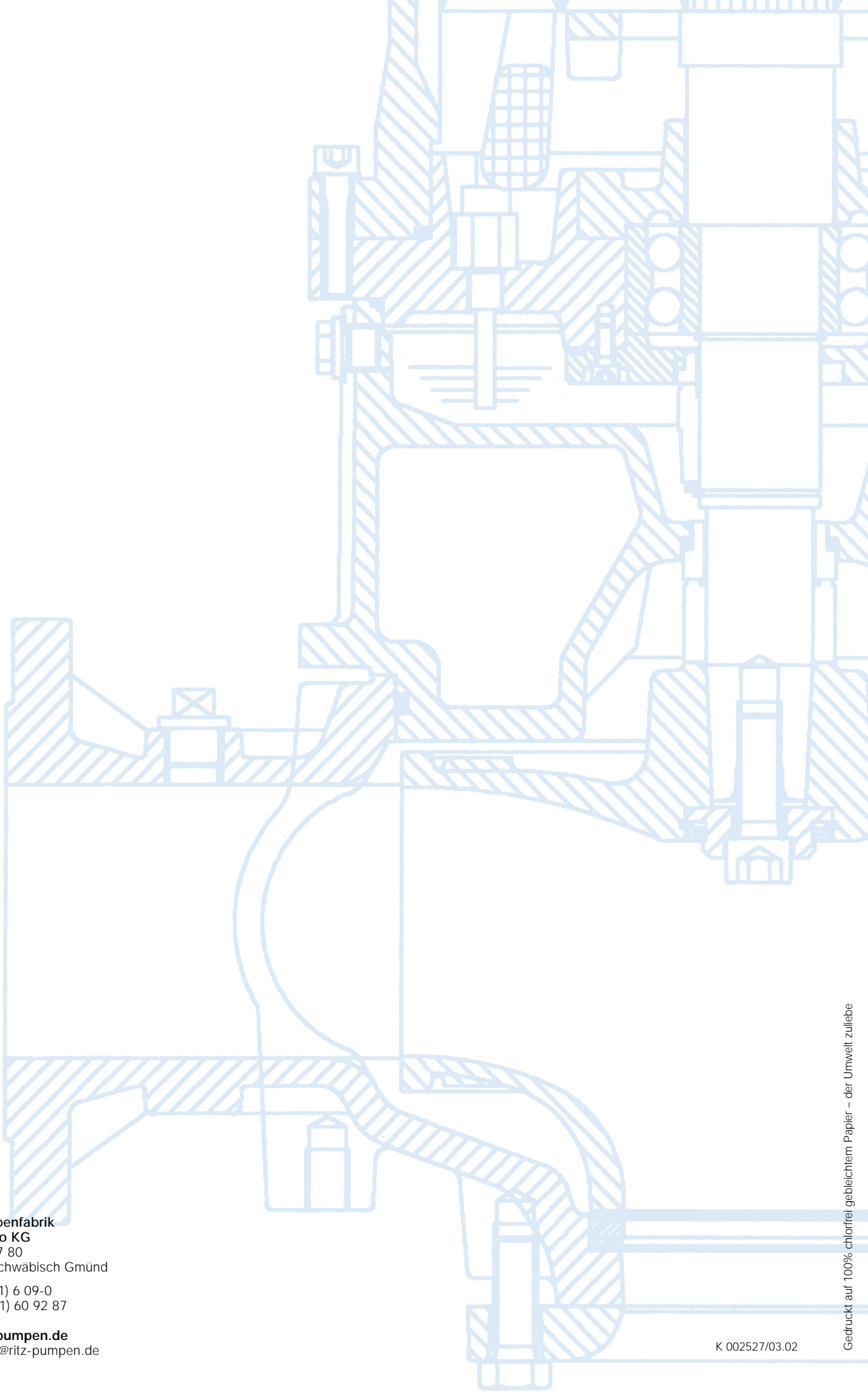
Tel. (0 62 32) 9 21 83
Fax (0 62 32) 9 86 03

RITZ Pumpenfabrik Techn. Vertriebsb. Berlin-B. burg

Ritterstraße 15
D-10969 Berlin

Tel. (030) 61 20 17 32
Fax (030) 61 20 17 32

WIEDERLASSUNGEN



RITZ Pumpenfabrik
GmbH & Co KG
Postfach 17 80
D-73507 Schwäbisch Gmünd

Tel. (0 71 71) 6 09-0
Fax (0 71 71) 60 92 87

www.ritz-pumpen.de
E-Mail: info@ritz-pumpen.de

K 002527/03.02